



Carpas plegables Ecotent®

 **Certificados**

Índice

1. Por qué Ecotent®



Siete buenas razones	2
Garantías	3

2. Certificados e informes de ensayo



TÜV-SÜD	5
Clase de protección al fuego: Oxford 500D	6
Clase de protección al fuego: Oxford 250D	8
Clase de protección al fuego: PVC	10
SGS Cristal	12
ECO PASSPORT by OEKO-TEX®	13
Reglamento REACH	14
Factor de protección UV Oxford 500D y 250D	15
Estabilidad al viento	17
Estructuras temporales	20
ISO 9001:2015	24
Reforestación	25
Punto Verde	26
Tiras LED	27
Focos LED	28
Esmalte UV Firelock® del mostrador de madera	30
Calefactor radiante IEC	32

3. Fichas técnicas

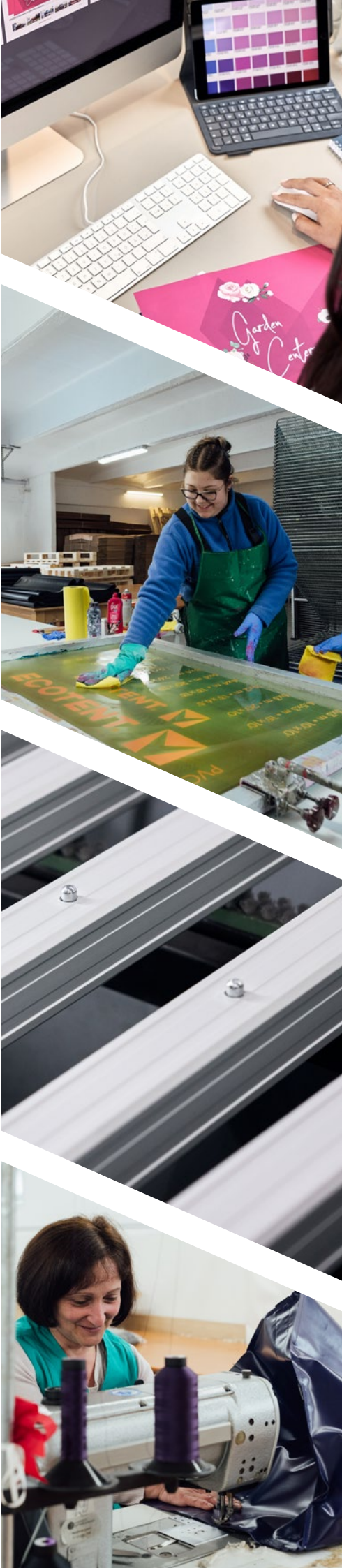


Aleación de aluminio 6060	35
Oxford 500D	36
Oxford 250D	37
Tejido ecológico	38
Cristal 0,5 mm FR M2	39
Tejido para banderas	40

4. Certificados e informes de ensayo Italia



Oxford 500D	43
Oxford 250D	45
Estructuras temporales	47
Sin concesión de obras	48



¿Por qué Ecotent®?

Siete buenas razones a su favor:

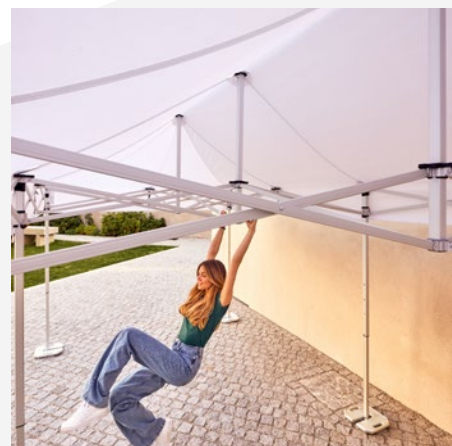
1. Producción propia y desarrollo de productos en Alto Adigio (Italia).
2. Máxima calidad y amplia gama de productos.
3. Gobernanza empresarial sostenible en la tercera generación.
4. Asistencia individual al cliente *in situ* gracias a estructuras de venta globales.
5. Entrega rápida, fiable y en todo el mundo.
6. Certificaciones y patentes internacionales.
7. Departamento gráfico interno para personalización de productos.



FABRICANTE



MADE IN EUROPE



¿Cuándo comprobamos la calidad de nuestras carpas plegables?

Después de cada paso de trabajo.

¿Quién controla también la calidad? Numerosos organismos de certificación oficiales como TÜV-SÜD y estudios de ingeniería en todo el mundo.

Garantías:

Por eso ofrecemos con confianza las siguientes garantías:

- 5 años de garantía del fabricante sobre defectos de material y manufactura de la estructura de aluminio
- Garantía de por vida contra la corrosión de la estructura de aluminio*
- 15 años de disponibilidad de todas las piezas de recambio de la estructura de aluminio

* Excepto en casos especiales (como el uso frecuente de la carpa plegable al aire libre en zonas marítimas)



Certificados e informes de ensayo

V Certificado | TÜV-SÜD

ZERTIFIKAT ♦ CERTIFICATE ♦ 認 證 證 書 ♦ CERTIFICADO ♦ CERTIFICAT


Product Service

CERTIFICATE

No. B 046481 0017 Rev. 00

Holder of Certificate: ZINGERLE GROUP AG
Förche 7
39040 Natz-Schabs (BZ)
ITALY

Certification Mark: 

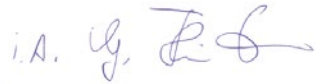
Product: Pavilion
Foldable pavillion

The product was tested on a voluntary basis and complies with the essential requirements. The certification mark shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification mark in any way. In addition, the certification holder must not transfer the certificate to third parties. This certificate is valid until the listed date, unless it is cancelled earlier. All applicable requirements of the testing and certification regulations of TÜV SÜD Group have to be complied. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert

Test report no.: 028-713182235-002

Valid until: 2025-06-08

Date, 2020-06-30


(Gerhard Hintereder)

Page 1 of 2
TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstraße 65 • 80339 Munich • Germany





Efectis Nederland BV
P.O. Box 554 | 2665 ZN Bleiswijk
Brandpuntlaan Zuid 16 | 2665 NZ Bleiswijk
The Netherlands
+31 88 3473 723
nederland@effectis.com

CLASSIFICATION

CLASSIFICATION OF REACTION TO FIRE PERFORMANCE IN ACCORDANCE WITH EN 13501-1:2018

Classification no.	2022-Efectis-R000644
Sponsor	Zingerle Group AG Förche 7 39040 NAZ / SCIAVES (BZ) ITALY
Product name	Oxford 500D
Prepared by	Efectis Nederland BV
Notified body no.	1234
Author(s)	M.S.R. Elsayed B.Sc. A.H.L.M. Zwinkels B.Sc. A.J. Lock
Project number	ENL-22-000027
Date of issue	May 2022
Number of pages	6

3. CLASSIFICATION AND FIELD OF APPLICATION

3.1 REFERENCE OF CLASSIFICATION

This classification has been carried out in accordance with clause 11 of EN 13501-1:2018.

3.2 CLASSIFICATION

The product, **Oxford 500D**, in relation to its reaction to fire behaviour is classified:

B

The additional classification in relation to smoke production is:

s1

The additional classification in relation to flaming droplets / particles is:

d0

Reaction to fire classification: B – s1, d0

All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced and/or published without the previous written consent of Efectis Nederland BV.
Submitting the report for inspection to parties who have a direct interest is permitted.

In case this report was drafted on instructions, the rights and obligations of contracting parties are subject to either the Standard Conditions of Efectis Nederland BV or the relevant agreement concluded between the contracting parties.

© 2022 Efectis Nederland BV



Page 1 / 6

1/2



Efectis Nederland BV
2022-Efectis-R000491
May 2022
Zingerle Group AG

CLASSIFICATION

3.3 FIELD OF APPLICATION

This classification is valid for the following product parameters:

Thickness	0.20 mm
Surface density	225 g/m²
Other properties	Pes fabric and PU coating

This classification is valid for the following end use applications:

Substrate	Not applicable
Application	Free hanging
Air gap	Yes
Methods and means of fixing	Mechanically
Colour range	All colours
Joints	Not applicable
Other aspects of end use conditions	None Closed surface, no openings, or gaps between components

3.4 DURATION OF THE VALIDITY OF THIS CLASSIFICATION REPORT

Consult classification standard and national laws and regulations for limitations on the period of validity of the classification.

4. LIMITATIONS

This classification document does not represent type approval or certification of the product.

M.S.R. Elsayed B.Sc.
Project leader Reaction to Fire

A.H.L.M. Zwinkels B.Sc.
Project leader Reaction to Fire

A.J. Lock
Manager Testing Reaction to Fire

This report consists of six pages and may only be used in its entirety.

Page 6 / 6

2/2



Efectis Nederland BV
P.O. Box 554 | 2665 ZN Bleiswijk
Brandpuntlaan Zuid 16 | 2665 NZ Bleiswijk
The Netherlands
+31 88 3473 723
nederland@effectis.com

CLASSIFICATION

CLASSIFICATION OF REACTION TO FIRE PERFORMANCE IN ACCORDANCE WITH EN 13501-1:2018

Classification no.	2022-Efectis-R000491
Sponsor	Zingerte Group AG Förche 7 39040 NAZ / SCIAVES (BZ) ITALY
Product name	Oxford 250D
Prepared by	Efectis Nederland BV
Notified body no.	1234
Author(s)	M.S.R. Elsayed B.Sc. A.H.L.M. Zwinkels B.Sc. A.J. Lock
Project number	ENL-22-000027
Date of issue	May 2022
Number of pages	5

3. CLASSIFICATION AND FIELD OF APPLICATION

3.1 REFERENCE OF CLASSIFICATION

This classification has been carried out in accordance with clause 11 of EN 13501-1:2018.

3.2 CLASSIFICATION

The product, **Oxford 250D**, in relation to its reaction to fire behaviour is classified:

B

The additional classification in relation to smoke production is:

s1

The additional classification in relation to flaming droplets / particles is:

d0

Reaction to fire classification: B – s1, d0

All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced and/or published without the previous written consent of Efectis Nederland BV.
Submitting the report for inspection to parties who have a direct interest is permitted.

In case this report was drafted on instructions, the rights and obligations of contracting parties are subject to either the Standard Conditions of Efectis Nederland BV or the relevant agreement concluded between the contracting parties.

© 2022 Efectis Nederland BV



Page 1 / 5

1/2



Efectis Nederland BV
2022-Efectis-R000491
May 2022
Zingerte Group AG

CLASSIFICATION

3.3 FIELD OF APPLICATION

This classification is valid for the following product parameters:

Thickness	0.12 mm
Surface density	145 g/m ²
Other properties	Pes fabric and PU coating

This classification is valid for the following end use applications:

Substrate	Not applicable
Application	Free hanging
Air gap	Yes
Methods and means of fixing	Mechanically
Colour range	All colours
Joints	Not applicable
Other aspects of end use conditions	None Closed surface, no openings, or gaps between components

3.4 DURATION OF THE VALIDITY OF THIS CLASSIFICATION REPORT

Consult classification standard and national laws and regulations for limitations on the period of validity of the classification.

4. LIMITATIONS

This classification document does not represent type approval or certification of the product.

M.S.R. Elsayed B.Sc.
Project leader Reaction to Fire

A.H.L.M. Zwinkels B.Sc.
Project leader Reaction to Fire

A.J. Lock
Manager Testing Reaction to Fire

This report consists of five pages and may only be used in its entirety.

Page 5 / 5

2/2





Efectis Nederland BV
P.O. Box 554 | 2665 ZN Bleiswijk
Brandpuntlaan Zuid 16 | 2665 NZ Bleiswijk
The Netherlands
+31 88 3473 723
nederland@effectis.com

CLASSIFICATION

CLASSIFICATION OF REACTION TO FIRE PERFORMANCE IN ACCORDANCE WITH EN 13501-1:2018

Classification no.	2022-Efectis-R000841
Sponsor	Zingerle Group AG Förche 7 39040 NAZ / SCIAVES (BZ) ITALY
Product name	PVC 400gr
Prepared by	Efectis Nederland BV
Notified body no.	1234
Author(s)	M.S.R. Elsayed B.Sc. E.O. van der Laan M.Sc. A.J. Lock
Project number	ENL-22-000027
Date of issue	July 2022
Number of pages	6

3. CLASSIFICATION AND FIELD OF APPLICATION

3.1 REFERENCE OF CLASSIFICATION

This classification has been carried out in accordance with clause 11 of EN 13501-1:2018.

3.2 CLASSIFICATION

The product, **PVC 400gr**, in relation to its reaction to fire behaviour is classified:

B

The additional classification in relation to smoke production is:

s2

The additional classification in relation to flaming droplets / particles is:

d0

Reaction to fire classification: B – s2, d0

All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced and/or published without the previous written consent of Efectis Nederland BV.
Submitting the report for inspection to parties who have a direct interest is permitted.

In case this report was drafted on instructions, the rights and obligations of contracting parties are subject to either the Standard Conditions of Efectis Nederland BV or the relevant agreement concluded between the contracting parties.

© 2022 Efectis Nederland BV



Page 1 / 6

1/2



Efectis Nederland BV
2022-Efectis-R000491
May 2022
Zingerle Group AG

CLASSIFICATION

3.3 FIELD OF APPLICATION

This classification is valid for the following product parameters:

Thickness	0.25 mm
Surface density	400 g/m ²
Other properties	All colours

This classification is valid for the following end use applications:

Substrate	Not applicable
Application	Free standing
Methods and means of fixing	Mechanically
Joints	Not applicable
Other aspects of end use conditions	Closed surface, no openings, or gaps between components

3.4 DURATION OF THE VALIDITY OF THIS CLASSIFICATION REPORT

Consult classification standard and national laws and regulations for limitations on the period of validity of the classification.

4. LIMITATIONS

This classification document does not represent type approval or certification of the product.

M.S.R. Elsayed B.Sc.
Project leader Reaction to Fire

E.O. van der Laan M.Sc.
Project leader Reaction to Fire

A.J. Lock
Manager Testing Reaction to Fire

This report consists of eight pages and may only be used in its entirety.

Page 6 / 6

2/2



Test Report

No.: SDHGR123444kjjoàà

Date: Sep.12, 2017

Page 1 of 5

The following sample(s) was / were submitted and identified on behalf of the client as:

Sample Description	: SUPER CLEAR PVC FILMS
Country of Destination	: EUROPE
Test Requested	: NF P 92-507:2004 Fire safety-building-interior fitting materials-Classification according to their reaction to fire
Sample Receiving Date	: Sep.12,2017
Test Performing Date	: Sep.12, 2017 to Sep.16,2017
Test Result(s)	: For further details, please refer to the following page(s)
Conclusion	: Classification Super clear PVC film: M2

Note: The classes with their corresponding fire performance are given in Annex I.

Signed for and on behalf of
SGS-CSTC Co., Ltd.



Jack Yao
Approved signatory

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions. If any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only.

Attention: To ensure the authenticity of testing/inspection report & certificate, please contact us at telephone: (86-755)85071443, or email: CH.Doccheck@sgs.com



SDHG

SGS (Shanghai) Inspection & Certification Co., Ltd.
15/F, Building 1, Sanyuan Road, Pudong District, Shanghai, China 201333
Tel: (86-757)22805888 Fax: (86-757)22805858
www.cn.sgs.com

中国广东·佛山顺德区大良街道办事处长沙路1号 广东分公司
Tel: (86-757)22805888 Fax: (86-757)22805858
sgs.china@sgs.com



CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A.
Piazza Sant' Anna 2
21052 Busto Arsizio VA, Italy

CERTIFICATE

The Company

JK Group Spa
SP 32 Novedrate 33
22060 Novedrate CO, ITALY

is granted authorisation according to ECO PASSPORT by OEKO-TEX® to use the OEKO-TEX® mark



17EP00002 CENTROCOT

Textile and leather chemicals. Tested and verified.
www.oeko-tex.com/ecopass



for the following chemical products

Product(s): See attached enclosure
Category: Pigments and inks

Supporting documents

- Declaration of conformity in accordance with EN ISO 17050-1 included in ECO PASSPORT by OEKO-TEX® Terms of Use.
- Analytical test report number: 19RA09920
- RSL Screening Report
- Detailed information about the components and safety data sheets of the chemical products mentioned above.

The above captioned product(s) can be used for the production of human-ecological optimized textiles & leathers. The combined results of the reports mentioned above reveal that there is no harmful effect on the human and environmental health of the textiles & leathers treated/finished with the above mentioned products. This evaluation used the test methods and requirements of the ECO PASSPORT by OEKO-TEX® that were in force at the time of the evaluation date. ZDHC MRL Conformance Level 1 is achieved for certified product(s) without restriction(s).

Busto Arsizio, 19.07.2019



Chiara Salmoiraghi
OEKO-TEX® Certification Scheme Manager
CENTROCOT

OEKO-TEX® Association | Genferstrasse 23 | P.O. Box 2006 | CH-8027 Zurich

113

ZINGERLE
GROUP

MASTERTENT

ECOTENT

RUKU1952

Erklärung bzgl. REACH Verordnung

Sehr geehrte Damen und Herren,

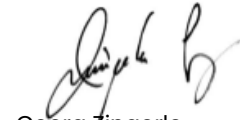
die Europäische Chemikalienagentur ECHA hat auf Ihrer Internetseite eine Liste besonders besorgniserregender Stoffe veröffentlicht, die die Kriterien des Art. 57 der REACH-Verordnung erfüllen und nach dem Verfahren des Art. 59 der REACH-Verordnung ermittelt wurden (http://echa.europa.eu/chem_data/candidate_list_table_en.asp).

Mit vorliegendem Schreiben bestätigen wir Ihnen, dass für unsere Produkte keine der in der „candidate list“ enthaltenen Stoffe verwendet werden.

Unser Unternehmen importiert auch keine der genannten Stoffe in einem Verhältnis über 1t/Jahr. Als Handelsunternehmen ist es unsere Pflicht sicherzugehen, dass unsere Lieferanten auch der REACH-Verordnung entsprechen. Wir haben hierzu Informationen von allen Lieferanten eingeholt und erhalten.

Wie in den Sicherheitsdatenblättern vermerkt, stützen wir uns auf die Hinweise unserer Lieferanten bzgl. Informationen und Risikokontrolle. Wir verpflichten uns unsere Kunden jederzeit über Änderungen zu informieren um die Sicherheit der von uns vertriebenen Produkte zu garantieren.

Beste Grüße



Georg Zingerle
CEO ZINGERLE GROUP AG



ZINGERLE GROUP SpA
BZ-39040 Naz-Sciaves | T +39 0472 977 100 | E global@zingerle.group | info@pec.zingerle.group
HK BZ-127327 | SDI-Kodex T04ZHR3 | Partita Iva/C.F. IT 01533450217 | Capitale Sociale 1 Mio. Euro i.v. | www.zingerle.group

titv

TITV e. V. • Postfach 1364 • 07962 Greiz

ZINGERLE GROUP AG
Förche 7
39040 Natz / Schabs

ITALIEN

Textilforschungsinstitut
Thüringen-Vogtland e. V.
Akkreditierte Prüfstelle

Zeulenrodaer Str. 42
07973 Greiz - Germany

Prüfbericht Nr. 509/16

Seite 1 von 2 Seiten

Klob/Pie 03.08.2016
Tel.: 03661-611305,
e-Mail: u.klobes@titv-greiz.de

Auftraggeber:	Herr G. Silgoner
Auftragstermin:	20.07.2016
Probeneingang:	01.08.2016
Probenmaterial:	2 Muster Probe 1: OXF250 Probe 2: OXF500
Prüfauftrag:	Bestimmung des UV-Schutzfaktors UPF nach DIN EN 13758-1
Probenahme:	durch Auftraggeber
Probenvorbereitung/	DIN EN 13758-1
Prüfverfahren:	Schutzeigenschaften gegen ultraviolette Sonnenstrahlung; Teil 1 (DIN EN 13758-1): Prüfverfahren für Bekleidungstextilien (akkreditiertes Prüfverfahren)
Analysendatum:	01.08. – 03.08.2016
Analysenergebnisse:	Seite 2 und Anlagen

Durch die DAkkS
Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH
akkreditiertes Prüflaboratorium

In der Anlage zur Akkreditierungsurkunde sind alle akkreditierten Prüfverfahren aufgeführt. Auf Wunsch wird die Urkunde zugestellt.



Kreisgericht Greiz VR 206
Gerichtstand Greiz

Geschäftsführender Direktor:
Dr. Uwe Möhring

Tel.: +49 36 61/6 11-0
Fax: +49 36 61/6 11-2 22

mail@titv-greiz.de
www.titv-greiz.de

Sparkasse Gera-Greiz
(BLZ 830 500 00)
Kto. 609181

BIC: HELADEF1GER
IBAN: DE70 8305 0000 0000 6081 81

Deutsche Kreditbank AG (DKB)
(BLZ 120 300 00)
Kto. 1005364438

BIC: BYLADEM33HAN
IBAN: DE88 1203 0000 1005 3644 58

Entnahme der Messproben:

Aus der Probe wurden 6 Messproben (je 5 x 4 cm²) zur Klimatisierung entnommen.

Ergebnisse:

Proben-Nr.	Probenbezeichnung	UVA in %	UVB in %	UPF- Mittelwert	UPF der Probe*
1	OXF250	0,9	< 0,1	786	> 50
2	OXF500	< 0,1	< 0,1	9301	> 50

* Entsprechend der Norm ist bei einem UPF-Mittelwert größer als 50 nur ein „UPF > 50“ anzugeben.

Die Einzelwerte der Messung sind in der Anlage enthalten.

Beide Materialien weisen einen UPF > 50 auf.

Das o. g. Ergebnis bezieht sich aber nur auf das jeweilige Material selbst. Bei Sonnenschirmen kann das Licht, das von der Seite unter den Schirm fällt und das vom Boden reflektiert wird, nicht eingeschätzt werden.

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Proben im Anlieferungszustand.

Ohne schriftliche Genehmigung der Prüfstelle darf der Bericht nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

Ulrike Klobes

Dr. Ulrike Klobes
Leiter der Prüfstelle

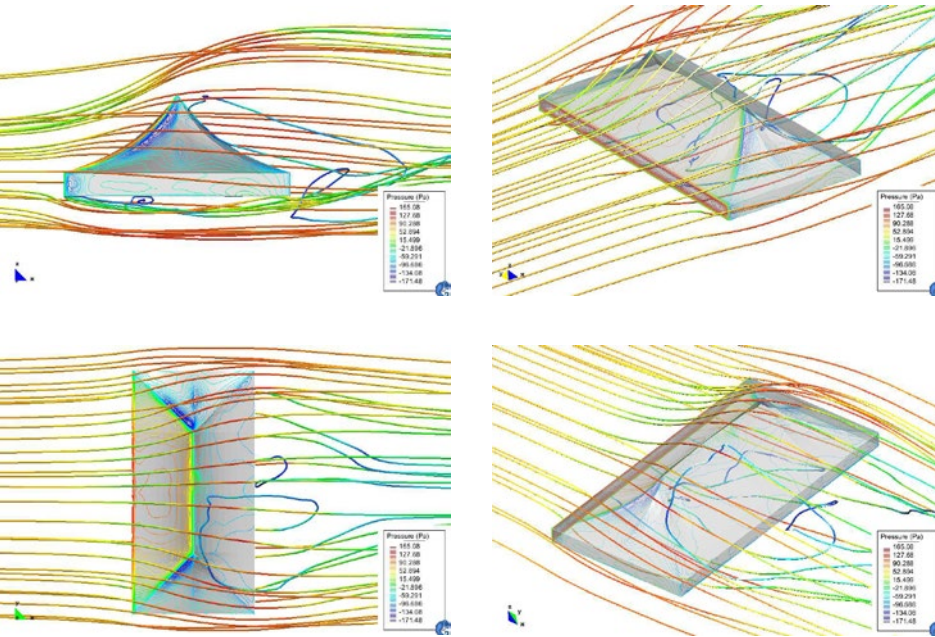


ANALYSIS OF GAZEBOS ACCORDING TO EN1990 + EN1991-1-4

ZNG-107-DC105_REV2_ENG

1 INTRODUCTION

The following document aims to study Mastertent S.p.A gazebos to define limit velocities for various counterweight configurations. The limit velocities are to be considered as "3-sec gust" peak velocity measured at 2m height close to the gazebo. The sliding stability of the gazebo is guaranteed below the limit velocity according to EN 1990 and EN 1991-1-4. The main step of the analysis are shown in the following.



Note that the document does not cover the structural capacity check of the gazebos.

2 SAFETY ASSESSMENT

The hypotheses of the analytical model are modified slightly to be in accordance with EN 1990 and EN 1991-1-4 and cover a wider range of usage.

The basic hypotheses are:

- De-stabilizing loads (wind) are multiplied by $\gamma_Q = 1.5$ whereas stabilizing loads (self-weight + counterweight) are multiplied by $\gamma_G = 0.9$, in accordance to EN 1990
- Wind exposition:
 - Obstructed wind flow ($\phi = 1$), as shown in Figure 2, in accordance with EN 1991-1-4
 - Suction wind load as shown in Figure 3, in accordance to EN 1991-1-4
 - Force coefficients coherent with the above-mentioned hypotheses, as shown in Figure 4, in accordance to EN 1991-1-4
 - Two possible wind load angles: $\theta=0^\circ$ and $\theta=45^\circ$
- In accordance with literature values, Static friction coefficient between steel and concrete = 0.3

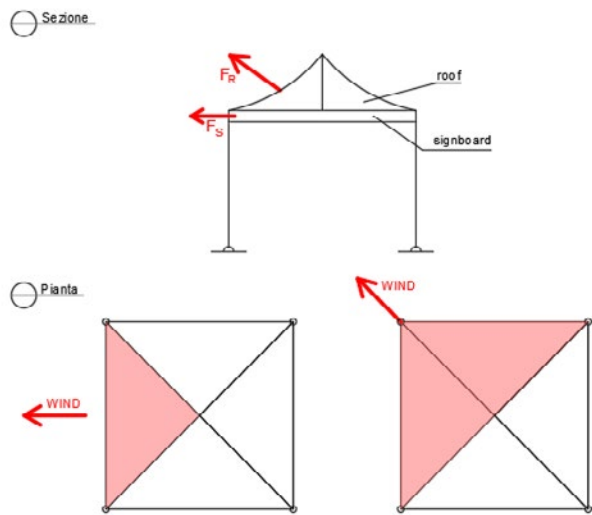


Figure 1 Force application

To define wind force coefficient, the gazebo roof is treated like a “duopitch roof”, whereas the signboard is treated like a “signboard”.

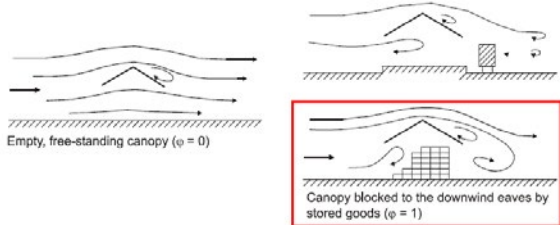


Figure 2 Wind flow (extracted by EN 1991-1-4)

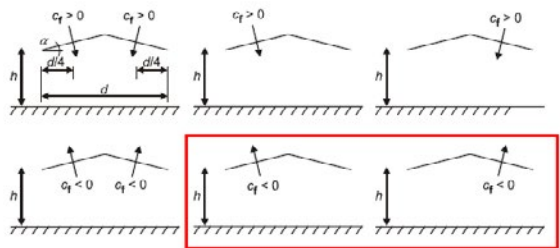


Figure 3 Wind load on duopitch roof (extracted by EN 1991-1-4)

Net pressure coefficients $c_{p,net}$						
Key plan						
Roof angle α [°]	Blockage ϕ	Overall Force Coefficient c_s	Zone A	Zone B	Zone C	Zone D
+ 25	Maximum all ϕ	+ 0,7	+ 1,2	+ 1,9	+ 1,6	+ 0,5
	Minimum $\phi = 0$	- 1,0	- 1,4	- 1,9	- 1,4	- 2,0
	Minimum $\phi = 1$	- 1,3	- 1,4	- 2,0	- 1,5	- 2,0
+ 30	Maximum all ϕ	+ 0,9	+ 1,3	+ 1,9	+ 1,6	+ 0,7
	Minimum $\phi = 0$	- 1,0	- 1,4	- 1,9	- 1,4	- 2,0
	Minimum $\phi = 1$	- 1,3	- 1,4	- 1,8	- 1,4	- 2,0

NOTE
+ values indicate a net downward acting wind action
- values represent a net upward acting wind action

(1) For signboards separated from the ground by a height z_g greater than $h/4$ (see Figure 7.21), the force coefficients are given by Expression (7.7):

$$c_f = 180$$

(7.7)

Expression (7.7) is also applicable where z_g is less than $h/4$ and $b/h \leq 1$.

Figure 4 Table of c_f (extracted by EN 1991-1-4)

Cálculo estático

Según UNE-EN 13782: Estructuras temporales - Carpas - Seguridad

OBJETO:	Carpas plegables ECOTENT E1 según UNE-EN 13782 con dimensiones de 3x3 m, 4,5x3 m, 6x3 m, 4x4 m, 6x4 m y 8x4 m.
CLIENTE:	ZINGERLE GROUP SpA Vía Foerche 7 I-39040 Naz-Sciaves
PLANIFICACIÓN:	ZINGERLE GROUP SpA Vía Foerche 7 I-39040 Naz-Sciaves
EJECUCIÓN:	ZINGERLE GROUP SpA Vía Foerche 7 I-39040 Naz-Sciaves

El cálculo fue realizado en julio 2023 por la oficina de ingeniería Strauch.

Groß-Gerau - Alemania, 03.07.2023



Ingenieros W. Strauch - Mainzer Str. 29 - D-64521 Groß-Gerau
TEL. +49 6152 93030 - FAX +49 6152 930319
Correo electrónico: kontakt@ingenieur-strauch.de - Sitio web: www.ingenieur-strauch.de
Oficina de ingeniería para el asesoramiento, la planificación, la construcción y la estática en la construcción
Asociación de derecho civil - la competencia judicial es Groß-Gerau
Propietario: Ing. Naser Vujčić - Ing. Werner Strauch

GENERAL

El siguiente cálculo estático se refiere a las carpas plegables transportables en construcción de aluminio de la empresa ZINGERLE GROUP SPA, Vía Foerche 7, I-39040 Naz-Sciaves.

Las carpas plegables están destinadas al uso temporal.

En este cálculo se analizaron las siguientes versiones:

- 3x3 m, 4,5x3 m y 6x3 m, cada una con 2,40 m de altura lateral y 3,30 m de altura total,
- 4x4 m, 6x4 m y 8x4 m, cada una con 2,55 m de altura lateral y 3,90 m de altura total,

El elemento de soporte principal es una construcción de perfiles de aluminio. Las vigas horizontales y longitudinales están diseñadas como vigas de tijera plegables. Las vigas horizontales y longitudinales soportan los postes de la cresta en el centro de la carpa, formando así un punto alto. La estructura de soporte está cubierta por una lona de carpa. La construcción está arriostrada lateralmente desde los puntos de alero.

El siguiente cálculo estático incluye los perfiles y detalles. Los principales elementos de soporte son de aluminio de las aleaciones EN AW-6060 T6 y EN AW-6063 T66.

En este cálculo estático no se ha examinado la lona de la carpa, pero se incluyeron las fuerzas de tracción (tensión de la lona) resultantes de la misma.

El anclaje de los bastidores se realiza mediante lastre. El lastre se dimensionó según la norma UNE-EN 13782. Al montar la carpa, hay que asegurarse de que el terreno corresponda con el terreno en el cálculo estático. Si se dispone de valores locales peores, se deben acordar las medidas adecuadas con el ingeniero estructural.

En este cálculo estático no se han examinado las tensiones en la estructura como consecuencia del montaje y el desmontaje, por lo que deben aclararse en cada caso concreto.

En la fabricación de construcciones de acero, especialmente en la ejecución de construcciones soldadas, debe respetarse la norma UNE-EN 1090-2.

El cálculo estructural se llevó a cabo de acuerdo con las normas UNE actualmente vigentes, en particular UNE-EN 13782, UNE-EN 1991-1 y UNE-EN 1999-1-1.

Ingenieros W. Strauch
Oficina de ingeniería para el asesoramiento, la planificación, la construcción y la estática en la construcción
Mainzer Str. 29, D-64521 Groß-Gerau, Tel. 06152/93030

Resultados

Carga de viento admisible basada en las pruebas.

a) Paredes laterales abiertas

Variante	Carga horizontal requerida [kN]	Carga horizontal alcanzada [kN]	Utilización	Seguridad disponible	Lastre por soporte (para v = 80 km/h) [kN]	Lastre por punto de anclaje (para v = 80 km/h) [kN]	Especificaciones según la norma UNE-EN 13782 (qb = 0,30 kN/m², v = 80 km/h).
3x3 m	1,10	8,50	0,13	15,5	0,84	1,70	cumplido
4,5x3 m	2,20	8,50	0,26	7,7	0,84	3,30	cumplido
6x3 m	3,30	8,50	0,39	5,2	0,84	5,10	cumplido
4x4 m	2,20	9,20	0,24	8,4	0,84	4,50	cumplido
6x4 m	4,40	9,20	0,48	4,2	0,84	9,10	cumplido
8x4 m	6,60	9,20	0,72	2,8	0,84	11,20	cumplido

b) Paredes laterales cerradas

Variante	Carga horizontal requerida [kN]	Carga horizontal alcanzada [kN]	Utilización	Seguridad disponible	Lastre por soporte (para v = 80 km/h) [kN]	Lastre por punto de anclaje (para v = 80 km/h) [kN]	Especificaciones según la norma UNE-EN 13782 (qb = 0,30 kN/m², v = 80 km/h).
3x3 m	3,40	8,50	0,40	5,0	0,84	5,40	cumplido
4,5x3 m	5,50	8,50	0,65	3,1	0,84	8,20	cumplido
6x3 m	7,50	8,50	0,88	2,3	0,84	11,00	cumplido
4x4 m	5,20	9,20	0,57	3,5	0,84	10,30	cumplido
6x4 m	8,50	9,20	0,92	2,2	0,84	12,90	cumplido
8x4 m	11,90	9,20	1,29	1,5	0,84	13,50	qb permitido = 0,23 kN/m² (v=70 km/h)

Valores en cursiva: Carga de las variantes 6x3 m y 8x4 m utilizadas para el dimensionamiento.

Las carpas con dimensiones inferiores a 3x3 m (dimensión más pequeña: 1,5x1,5 m) no se han calculado y deben anclarse como la variante de 3x3 m.

Ingenieros W. Strauch
Oficina de ingeniería para el asesoramiento, la planificación, la construcción y la estática en la construcción
Mainzer Str. 29, D-64521 Groß-Gerau, Tel. 06152/93030

Ejemplo de la variante 3x3 m

PERFILES

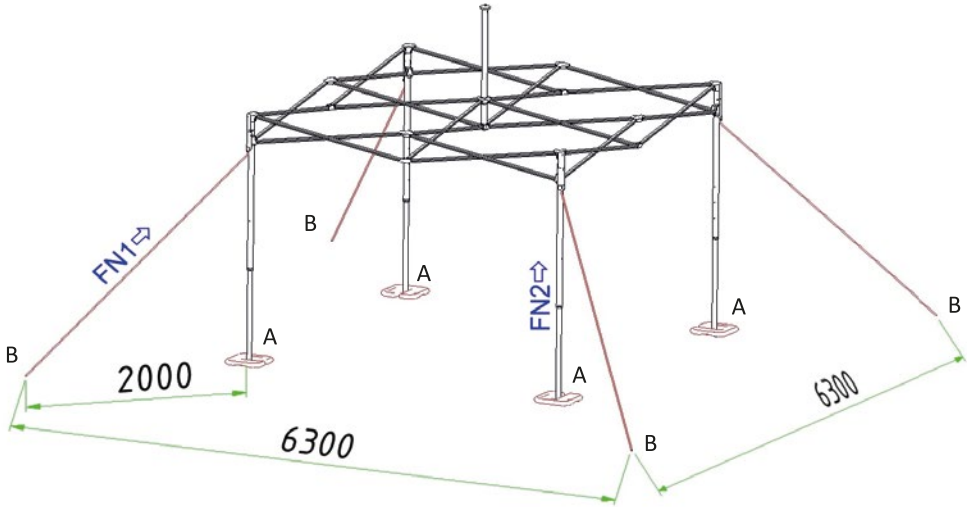
Perfil vertical 46/46/2,45/1,95 EN AW-6060 T6
Perfil del pie 37,8/37,8/1,75/1,3 EN AW-6060 T6
Perfil de las vigas de tijera plegables 30/15/2,8/0,8 EN AW-6063 T6
Perfil del poste de la cresta 43/43/1,95/1,5 EN AW-6060 T6
Arriostramiento cable de acero Ø 10 mm, EN 12385-4, 6x19 M-FC 1770
alternativamente correa tensora de camión (con suficiente capacidad de carga)

ANCLAJE CON LASTRE

por soporte (A): 0,84 kN (84 kg)

por punto de anclaje (B):

	v = 80 km/h	v = 65 km/h	v = 50 km/h
cerrado	5,40 kN (540 kg)	3,60 kN (360 kg)	2,10 kN (210 kg)
abierto	1,70 kN (170 kg)	1,10 kN (110 kg)	0,70 kN (70 kg)



Ingenieros W. Strauch
Oficina de ingeniería para el asesoramiento, la planificación, la construcción y la estática en la construcción
Mainzer Str. 29, D-64521 Groß-Gerau, Tel. 06152/93030

SV Cert.





Reg. No. 661/Q-082

CERTIFICATE

No. 998-QMS-24

Hereby we certify that the Management System of

ZINGERLE GROUP SPA

Via Foerche, 7 - 39040 - Naz-Sciaves (Bolzano, Italia)

Operating Offices:
Via Foerche, 7 - 39040 - Naz-Sciaves (Bolzano, Italia)

Is according to:

Quality Management Systems

ISO 9001:2015

for the following scope:

Design and production of gazebos, banches and folding outdoor tables.

EA Code	First Issue Date	Date of modification	Certificate expiration date
EA 17	25/05/2021	20/05/2024	25/05/2027





For the Certification Body

SV Certification Sro



(Gaetano Spera CEO SV CERT.)

The validity of the certificate is subject to periodic annual surveillance and a complete review of the System every three years. The use and validity of this certificate are subject to compliance with the Certification Regulations of SV Certification..

SV CERTIFICATION Sro, HQ: Karadžičova 8A Bratislava

Mestská časť Ružinov 821 08 – SLOVAKIA

Info & Contact: svcertification.com – info@svgroupcert.ch

Certificate

For the Reforestation of
Romanian Forests

The authority Composesorat Kozbirtokossag Zetea
located in the commune of Zetea no. 272,
county of Harghita

hereby confirms

the reforestation of 2.5 ha in 2021

in collaboration with Mastertent® Zingerle SpA
located in Naz-Sciaves, Italy.

Many thanks for your support!





The president Szabó Imre





Durch die Teilnahme an unserem Dualen System für die Verwertung von Verkaufsverpackungen hat die Firma

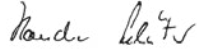
ZINGERLE GROUP Deutschland GmbH

89257 Illertissen

IM JAHR 2020 ZU FOLGENDEN EINSPARUNGEN BEIGETRAGEN:

CO ₂ -Äquivalente	kg	4.469
Rohöl-Äquivalente	kg	2.010
Phosphat-Äquivalente	kg	6
Primärenergie	MJ	335.241
Schwefeldioxid-Äquivalente	kg	16

Die durch Ihren Beitrag vermiedene Menge an CO₂ entspricht der Menge, die **4.469 m²** Wald in einem Jahr aus der Luft filtern.



Hauke Schlüter
Sprecher der Geschäftsleitung



Jörg Deppmeyer
Geschäftsführer





TEST REPORT

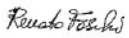
No. AI19-0035780-01

EMISSION AND IMMUNITY TESTS

performed in accordance with

- ☒ EN 61000-3-2:2014
- ☒ EN 61000-3-3:2013
- ☒ EN 61547:2009
- ☒ EN 55015:2013+A1:2015

PRODUCT	LED LINEAR LIGHT
MODEL TESTED	SWA1811
SERIES	/
TRADE MARK	MASTERTENT
APPLICANT	ZINGERLE S.P.A. – VIA FORCHE 7 – I-39040 NAZ SCIAVES (BZ)

Tested by	Foschi R. [Laboratory technician]	 Foschi R. 24/06/2019 9:53 AM
Approved by	Di Turi G. [Laboratory manager]	

Revision Sheet

Release No.	Date	Revision Description
Rev. 0	2019-06-21	First edition Digital signed_AI19-0035780-01_TR EMC_ZINGERLE_LED linear light_SWA1811

The results of tests and checks reported in this Test Report refer exclusively to the samples tested and described in the Report itself.

This Report shall not be reproduced partially without the written approval of IMQ S.p.A..

B.U. PRODUCTS CONFORMITY ASSESSMENT – EMC & RADIO EQUIPMENT LABORATORY

Mod. TRF2176/2

Elektro Plaickner GmbH
Julius-Durst-Straße 66
Industriezone (KAMPAN)
I-39042 Brixen

Tel. +39 0472 068311
Fax +39 0472 069 638
www.elektro-plaickner.it
info@elektro-plaickner.it



Elektro Plaickner Srl
Via Julius Durst, 66
Zona Industriale (KAMPAN)
39042 Bressanone (BZ)

BERICHT ÜBER DIE TYPOLOGIE DES VERWENDETEN MATERIALS RELAZIONE SULLA TIPOLOGIA DEGLI MATERIALI USATI

Anlage (schematische Beschreibung):
Cliente/Risorsa:

BELEUCHTUNG FALTZELTE

Der unterfertigte Plaickner Martin gesetzlicher Vertreter der Firma Elektro Plaickner GmbH
Il sottoscritto Plaickner Martin rappresentante legale della società Elektro Plaickner Srl

erklärt
dichiara

- ☒ dass das folgende Material verwendet wurde:
☒ che stato usato il seguente materiale :

Beleuchtung: illuminazione: DANIELLA - DELUX
Verschiedenes Material: Materiale vario:

Die installierten elektrischen Komponenten sind konform laut den Artikeln 5 und 6 des MD 37/08 nach den Regeln der Kunst.

I componenti elettrici installati nell'impianto sono conformi a quanto previsto dagli articoli 5 e 6 del DM 37/08 in materia di regola dell'arte.

- ☒ CE-Kennzeichnung/Marcatura CE
☒ Marke IMQ (oder andere UE-Marken)/Marchio IMQ (o altri marchi UE)

Datum/data: 17.06.2021

ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL
Julius Durst Str. 66 - Via Julius Durst 66
39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ)
Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069638
Mwst. Nr. = P. IVA 04652910465

(Firmenstempel und Unterschrift)

1/2

ERKLÄRT - DICHIARA

eigenverantwortlich, dass die Anlage gemäß Artikel 11 der Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung fachgerecht ausgeführt wurde, und zwar unter Berücksichtigung der für das Gebäude vorgesehenen Bedingungen und Nutzung, wobei insbesondere
sotto la propria responsabilità, che l'impianto è stato realizzato in modo conforme alla regola dell'arte, secondo quanto previsto dall'articolo 11 del regolamento di esecuzione dell'ordinamento dell'artigianato, tenuto conto delle condizioni d'esercizio e degli usi a cui è destinato l'edificio, avendo in particolare:

- ☐ das gemäß Art. 10 der Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung ausgearbeitete Projekt folgender Firma eingehalten wurde: (3)
rispettato il progetto redatto dalla ditta ai sensi dell'art. 10 del regolamento di esecuzione dell'ordinamento dell'artigianato:
- ☒ die anzuwendenden technischen Vorschriften eingehalten wurden (4) CEI 64/8
seguito la normativa tecnica applicabile all'impiego
- ☒ Bauteile und Materialien verwendet wurden, die für den Installationsort geeignet sind (Artikel 10 und 11 der Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung)
installato componenti e materiali adatti al luogo d'installazione (artt. 10 e 11 del regolamento di esecuzione dell'ordinamento dell'artigianato)
- ☒ eine positive Sicherheits- und Funktionsprüfung der Anlage gemäß den einschlägigen Rechtsvorschriften erfolgt ist
controllato l'impianto ai fini della sicurezza e della funzionalità con esito positivo, avendo eseguito le verifiche richieste dalle norme e dalle disposizioni di legge

Pflichtanlagen - Allegati obbligatori

- ☐ Projekt eines befähigten Technikers gemäß Art. 10 und 12 der Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung (5)
Progetto di un tecnico abilitato ai sensi degli artt. 10 e 12 del regolamento di esecuzione dell'ordinamento dell'artigianato
- ☒ Technischer Bericht über die verwendeten Materialien (6)
Relazione tecnica delle tipologie di materiali utilizzati
- ☐ Skizze der realisierten Anlage (7)
schema di impianto realizzato
- ☐ Vorhergehende Konformitätserklärungen, die sich auf die ganze Anlage oder auf Teile davon beziehen (8)
Dichiarazioni di conformità precedenti o parziali già esistenti

Fakultative Anlagen - Allegati facoltativi

- Die Anlage hat einen maximale Anschlussleistung von 100 KW (380V+N)
☐ L'impianto ha una massima potenza elettrica massima impegnabile di 100 KW (380V+N)

☐

Der/Die Erklärende haftet nicht für Personen- und Sachschäden, die durch falsche Handhabung der Anlage von Seiten Dritter oder durch mangelhafte Wartung oder Reparatur verursacht werden.

Il/La dichiarante declina ogni responsabilità per sinistri a persone o a cose derivanti da manomissioni dell'impianto da parte di terzi ovvero da carenze di manutenzione o riparazione.

ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL
Julius Durst Str. 66 - Via Julius Durst 66
39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ)
Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069638
Mwst. Nr. = P. IVA 04652910465

Stempel und Unterschrift des technisch Verantwortlichen
Timbro e firma del responsabile tecnico

Für interne technische Büros: der gesetzliche Vertreter
des Unternehmens
Per uffici tecnici interni: il legale rappresentante
dell'impresa

Datum 17.06.2021
Data

ELEKTRO PLAICKNER GMBH-SRL
Julius Durst Str. 66 - Via Julius Durst 66
39042 BRIXEN - BRESSANONE (BZ)
Tel. 0472 068311 - Fax 0472 069638
Mwst. Nr. = P. IVA 04652910465

Stempel und Unterschrift des/der Erklärenden
Timbro e firma del/della dichiarante

2/2

V Informe de ensayo| Esmalte UV Firelock® del mostrador de madera

Bauaufsichtlich anerkannte Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle
Prüfstelle für Feuerlöschmittel und -geräte
DIN EN ISO/IEC 17025 D-PL-17819-01-00
DIN EN ISO/IEC 17065 D-ZE-17819-01-00
DIN EN ISO/IEC 17020 D-IS-17819-01-00
ZLS-GS-0130
Notified Body no. 0767



Prüfzeugnis Test certificate

Nr./No. 20201103/01.1

Auftraggeber:
Sponsor: ZINGERLE GROUP AG
Förche 7
39040 Natz-Schabs; Italien

Hersteller:
Manufacturer:

Produktname:
Product name: Firelock

Inhalt:
Content: Prüfung des Brandverhaltens nach DIN 4102-1:1998-05 zum Nachweis der Baustoffklasse B1
reaction to fire test acc. to DIN 4102-1:1998-05 to the proof of the building material class B1

Erstellt von:
Prepared by: MPA Dresden GmbH
Fuchsmühlenweg 6 F
09599 Freiberg; Deutschland

Akkreditierte Prüfstelle nach DIN EN ISO/IEC 17025
Accredited testing laboratory acc. to DIN EN ISO/IEC 17025
D-PL-17819-01-00

Ausgabe/Datum:
Issue/date: 1. Ausgabe vom 04.11.2020
First issue dated 2020-11-04

Berichtsumfang:
This report comprises: 10 Seiten und 1 Anlage
10 pages and 1 annex

Hinweis:
Information: Dieses Prüfzeugnis wurde zweisprachig (deutsch/englisch) erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.
The test certificate is produced bilingual (German and English). In case of doubt the German wording is valid.

Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung von Berichten bedarf in jedem Einzelfalle der schriftlichen Genehmigung der MPA Dresden GmbH. Die einzelnen Blätter sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.
The reproduction and publication of extracts of the report requires the written authorisation of MPA Dresden GmbH in each individual case. Every page is stamped with the seal of the MPA Dresden GmbH.

MPA Dresden GmbH
Fuchsmühlenweg 6F
09599 Freiberg
www.mpa-dresden.de

Geschäftsführer: Thomas Hübler
Tel. +49(0)3731-20393-0
Fax +49(0)3731-20393110
E-Mail info@mpa-dresden.de

Amtsgericht Chemnitz HRB 28268
Steuernummer: 220/114/03364
USt-IdNr. DE291271296

Sparkasse Mittelsachsen
Poststraße 1a
09599 Freiberg
IBAN DE68 870520003115024672
BIC MFIA33HAN

1/2

EXTRACTO

Prüfzeugnis Nr. (test certificate no.) 20201103/01.1 vom (dated) 04.11.2020

1 Allgemeines General information

Produktname:
Product name: Firelock

Prüfungsumfang:
Extent of testing: Prüfung des Brandverhaltens nach DIN 4102-1:1998-05¹ Abschnitt 6.1
Reaction to fire test acc. DIN 4102-1:1998-05¹ paragraph 6.1

Prüfungsgrundlagen:
Test basis: - DIN 4102-1:1998-05
- DIN 4102-15:1990-05² und/and DIN 4102-16:2015-09³
- Zulassungsgrundsätze für den Nachweis der Schwerentflammbarkeit von Baustoffen (Baustoffklasse B1 nach DIN 4102-1:1998-05) in der zur Zeit gültigen Fassung
Principles of permission for the proof of the flame-retardance from building materials (building material class B1 according to DIN 4102-1:1998-05) in the at present valid version

5 Beurteilung Evaluation

Alle Proben bestanden die Brennkastenprüfung nach DIN 4102-1:1998-05 Abschnitt 6.2 für die Baustoffklasse B2.
All samples passed the "small flame test" acc. to DIN 4102-1:1998-05 section 6.2 for the building material class B2.

Die Brandschachtprüfung nach DIN 4102-1:1998-05 Abschnitt 6.1.2.2 wurde von den Proben bestanden. Auf die Durchführung weiterer Versuche wurde verzichtet, da die Restlänge bei allen Proben > 45 cm betrug.
The "Brandschachtprüfung" acc. to DIN 4102-1:1998-05 sec. 6.1.2.2 was existed by the samples. Further tests were not made because the remaining length for all samples was > 45 cm.

Es fielen keine Probenteile brennend ab. Damit gilt das Produkt nach DIN 4102-1:1998-05 und DIN 4102-16:2015-09 als nicht brennend abtropfend.
Sloping parts were not burning. The material is regarded as not burning dripping off according to DIN 4102-1:1998-05 and DIN 4102-16:2015-09.

Damit genügt der in den Abschnitten 1 und 2 beschriebene Baustoff den Anforderungen an schwerentflammbare Baustoffe der Baustoffklasse B1 nach DIN 4102-1:1998-05.
Thus the building material described in the sections 1 and 2 is sufficient for the requirements to flame resistant building materials of the building material class B1 according to DIN 4102-1:1998-05.

Freiberg, den 04.11.2020

i.v. / A. Meißner
Dr.-Ing. A. Meißner
Prüfstellenleiter Brandschutz
Laboratory Manager



T. Großer
Dipl.-Ing. T. Großer
Prüfingenieur
Test Engineer

2/2

EXTRACTO

		Ref. Certif. No. PL1-369
IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT (IECEE) CB SCHEME SYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC		
CB TEST CERTIFICATE CERTIFICAT D'ESSAI OC		
Product Produit	Radiant heater	
Name and address of the applicant Nom et adresse du demandeur	TEO TERM Andrzej i Danuta Wrońscy Sp. j. ul. Wróbla 13, 05-807 Podkowa Leśna, Poland.	
Name and address of the manufacturer Nom et adresse du fabricant	BURDA Worldwide Technologies GmbH Rudolf-Diesel-Str. 18, D-65760 Eschborn, Germany.	
Name and address of the factory Nom et adresse de l'usine Note: When more than one factory, please report on page 2 Note: Lorsque il y a plus d'une usine, veuillez utiliser la 2^{ème} page	TEO TERM Andrzej i Danuta Wrońscy Sp. j. ul. Wiejska 2D, 05-805 Otrębusy, Poland. ☐ Additional Information on page 2	
Ratings and principal characteristics Valeurs nominales et caractéristiques principales	230V~; 50Hz; 1000W; 1500W; 1650W; 2000W; IP24; IP44; IP67; class I	
Trademark (if any) Marque de fabrique (si elle existe)	BURDA	
Type of Manufacturer's Testing Laboratories used Type de programme du laboratoire d'essais constructeur	See page 2	
Model / Type Ref. Ref. De type	See page 2	
Additional information (if necessary may also be reported on page 2) Les informations complémentaires (si nécessaire, peuvent être indiqués sur la 2 ^{ème} page	☒ Additional Information on page 2	
A sample of the product was tested and found to be in conformity with Un échantillon de ce produit a été essayé et a été considéré conforme à la	IEC 60335-1:2010+A1:2013 IEC 60335-2-30:2009	Ed. 5 Ed. 5
As shown in the Test Report Ref. No. which forms part of this Certificate Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de référence qui constitue partie de ce Certificat	BW/95/2015	
This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme National de Certification		
PCBC S.A.		
Date: October 21, 2015	Signature: Michał Pachowski	

		Ref. Certif. No. PL1-369																						
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Model</th> <th>Ratings and principal characteristics</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>URCA 100V; URCA 100VH; RCA 100; RCA 100H; URCAC 100V; URCAC 100VH; RCAC 100; RCAC 100H</td> <td>230V~; 50Hz; 1000W; IP67; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 150V; URCA 150VH; RCAS 150V; URCAC 150V; URCAC 150VH; RCACS 150V</td> <td>230V~; 50Hz; 1500W; IP67; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 165V; URCA 165VH; RCA 165; RCA 165H; URCAC 165V; URCAC 165VH; RCAC 165; RCAC 165H</td> <td>230V~; 50Hz; 1650W; IP67; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 200V; URCA 200VH; RCA 200V; RCA 200VH; RCAS 200V; URCAC 200V; URCAC 200VH; RCACS 200V; PC URCA 200V; PC2 URCA 200V; PC URCAC 200V; PC2 URCAC 200V</td> <td>230V~; 50Hz; 2000W; IP67; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 01044V; URCA 01044VH; URCACS 01044V; URCACS 01044VH</td> <td>230V~; 50Hz; 1000W; IP44; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 01544V; URCA 01544VH; URCACS 01544V; URCACS 01544VH</td> <td>230V~; 50Hz; 1500W; IP44; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 02044V; URCA 02044VH; URCACS 02044V; URCACS 02044VH</td> <td>230V~; 50Hz; 2000W; IP44; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 01024V; URCA 01024VH</td> <td>230V~; 50Hz; 1000W; IP24; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 01524V; URCA 01524VH</td> <td>230V~; 50Hz; 1500W; IP24; class I</td> </tr> <tr> <td>URCA 02024V; URCA 02024VH</td> <td>230V~; 50Hz; 2000W; IP24; class I</td> </tr> </tbody> </table>			Model	Ratings and principal characteristics	URCA 100V; URCA 100VH; RCA 100; RCA 100H; URCAC 100V; URCAC 100VH; RCAC 100; RCAC 100H	230V~; 50Hz; 1000W; IP67; class I	URCA 150V; URCA 150VH; RCAS 150V; URCAC 150V; URCAC 150VH; RCACS 150V	230V~; 50Hz; 1500W; IP67; class I	URCA 165V; URCA 165VH; RCA 165; RCA 165H; URCAC 165V; URCAC 165VH; RCAC 165; RCAC 165H	230V~; 50Hz; 1650W; IP67; class I	URCA 200V; URCA 200VH; RCA 200V; RCA 200VH; RCAS 200V; URCAC 200V; URCAC 200VH; RCACS 200V; PC URCA 200V; PC2 URCA 200V; PC URCAC 200V; PC2 URCAC 200V	230V~; 50Hz; 2000W; IP67; class I	URCA 01044V; URCA 01044VH; URCACS 01044V; URCACS 01044VH	230V~; 50Hz; 1000W; IP44; class I	URCA 01544V; URCA 01544VH; URCACS 01544V; URCACS 01544VH	230V~; 50Hz; 1500W; IP44; class I	URCA 02044V; URCA 02044VH; URCACS 02044V; URCACS 02044VH	230V~; 50Hz; 2000W; IP44; class I	URCA 01024V; URCA 01024VH	230V~; 50Hz; 1000W; IP24; class I	URCA 01524V; URCA 01524VH	230V~; 50Hz; 1500W; IP24; class I	URCA 02024V; URCA 02024VH	230V~; 50Hz; 2000W; IP24; class I
Model	Ratings and principal characteristics																							
URCA 100V; URCA 100VH; RCA 100; RCA 100H; URCAC 100V; URCAC 100VH; RCAC 100; RCAC 100H	230V~; 50Hz; 1000W; IP67; class I																							
URCA 150V; URCA 150VH; RCAS 150V; URCAC 150V; URCAC 150VH; RCACS 150V	230V~; 50Hz; 1500W; IP67; class I																							
URCA 165V; URCA 165VH; RCA 165; RCA 165H; URCAC 165V; URCAC 165VH; RCAC 165; RCAC 165H	230V~; 50Hz; 1650W; IP67; class I																							
URCA 200V; URCA 200VH; RCA 200V; RCA 200VH; RCAS 200V; URCAC 200V; URCAC 200VH; RCACS 200V; PC URCA 200V; PC2 URCA 200V; PC URCAC 200V; PC2 URCAC 200V	230V~; 50Hz; 2000W; IP67; class I																							
URCA 01044V; URCA 01044VH; URCACS 01044V; URCACS 01044VH	230V~; 50Hz; 1000W; IP44; class I																							
URCA 01544V; URCA 01544VH; URCACS 01544V; URCACS 01544VH	230V~; 50Hz; 1500W; IP44; class I																							
URCA 02044V; URCA 02044VH; URCACS 02044V; URCACS 02044VH	230V~; 50Hz; 2000W; IP44; class I																							
URCA 01024V; URCA 01024VH	230V~; 50Hz; 1000W; IP24; class I																							
URCA 01524V; URCA 01524VH	230V~; 50Hz; 1500W; IP24; class I																							
URCA 02024V; URCA 02024VH	230V~; 50Hz; 2000W; IP24; class I																							
Additional information (if necessary) Information complémentaire (si nécessaire)																								
Date: October 21, 2015																								
Signature: Michał Pachowski																								

Fichas técnicas

Ficha técnica | Aleación de aluminio 6060

Composición química en %.

Aleación 6060	Cu máx.	Fe máx.	Mg	Si	Mn máx.	Zn máx.	Ti máx.	Cr máx.	Al
Valores teóricos	- 0,10	- 0,35	0,45 0,38-0,5	0,45 0,38-0,5	- 0,1	- 0,1	0,10	0,10	Rest

Propiedades físicas

Densidad: 2,70 kg/dm³ Temperatura de fusión: 600 °C Calor específico a 100 °C: 0,22 cal/g-1°C-1 Conductividad térmica a 20 °C O: 0,42 cal/s cm °C Ideal para anodizar	Coefficiente de dilatación lineal: De 20 a 100 °C 23 . 10 -6-°C -1 De 20 a 200 °C 24 . 10 -6-°C -1 De 20 a 300 °C 25 . 10 -6-°C -1 Resistencia eléctrica específica a 20 °C: T6:3,25 µ W cm Módulo de elasticidad: 6700 kg/mm2
--	--

Aleación de aluminio extruido

Estado físico	O	F	T1	T5	T6
Propiedades mecánicas Resistencia a la rotura	90-140	120-180	140-180	190-260	210-270
Límite elástico n/mm²	50-80	70-120	80-140	150-210	170-230
Alargamiento en %	20-30	16-25	16-20	11-18	12-18
Propiedades físicas Coeficiente lineal de dilatación térmica 20-100 °C	23 × 10 × K1				
Resistencia eléctrica a 20 °C	3,14				3,25
Conductividad térmica a 20 °C cal/s cm°C	0,50				0,42
Peso específico kg/dm²	2,70				
Dureza Brinell HB kg/mm²	Máx. 40	Máx. 40	35	55	60



Oxford 500D

Número de hilos		500D
Peso		220 g/m²
Densidad de tejido		46 (urdimbre) × 36 (trama) por pulgada²
Revestimiento		PU color 3x, ANTI-UV
Alargamiento (EN 53360)		9,4 % de deformación permanente
Fuerza máxima de tracción (ISO 13934-1:1999. Media de 5 fases cada una)	Urdimbre	2030 N
	Trama	1577 N
Resistencia a la flexión (DIN EN ISO 32100)		Sin exposición a los rayos UV: Agrietamiento después de 20 000 pliegues
		Con exposición a los rayos UV: Agrietamiento después de 8000 pliegues
Columna de agua (DIN EN 20811)		1600 mm
Resistencia a la luz		Tejido teñido
	(DIN EN ISO 105-B02)	Escala de azules: 4,5-6,5 (de un máx. de 8)
	(DIN EN ISO 105-A02)	Escala de grises: 3,5 (de un máx. de 5)
Revestimiento		Repelente al agua
Clase de protección al fuego (DIN EN 13501-1: 2018)		B - s1, d0 (difícilmente inflamable)

Oxford 250D

Número de hilos		250D
Peso		160 g/m²
Densidad de tejido		54 (urdimbre) × 45 (trama) por pulgada²
Revestimiento		PU color 3x, ANTI-UV
Alargamiento (EN 53360)		11,2 % de deformación permanente
Fuerza máxima de tracción (ISO 13934-1:1999. Media de 5 fases cada una)	Urdimbre	1198 N
	Trama	815 N
Resistencia a la flexión (DIN EN ISO 32100)		Sin exposición a los rayos UV: Agrietamiento después de 15 000 pliegues
		Con exposición a los rayos UV: Agrietamiento después de 6000 pliegues
Columna de agua (DIN EN 20811)		2000 mm
Resistencia a la luz		Tejido teñido
	(DIN EN ISO 105-B02)	Escala de azules: 4,5-6,5 (de un máx. de 8)
	(DIN EN ISO 105-A02)	Escala de grises: 3,5 (de un máx. de 5)
Revestimiento		Repelente al agua
Clase de protección al fuego (DIN EN 13501-1: 2018)		B - s1, d0 (difícilmente inflamable)



V Ficha técnica | Tejido ecológico

Descripción	Norma	Valores	Unidad
Composición		PES 95 % PU 5 %	
Espesor		≥0,40 ± 0,02 %	mm
Número de hilos		600 D urdimbre 600 D trama	
Peso	UNI EN ISO 9801	250 ± 5 %	g/m2
Anchura		150 ± 1	cm
Resistencia a la tracción	UNI EN ISO 1421	≥1750	N/5 cm urdimbre
		≥1450	N/5 cm trama
Alargamiento a la rotura	UNI EN ISO 1421	≥28	% urdimbre
		≥30	% trama
Resistencia al desgarro	UNI EN ISO 13937-2	≥350	N urdimbre
		≥200	N trama
Solidez del color	ISO 105 C 06 B1 E01/E04/105X12	3-4	Escala de azules
Columna de agua	UNI EN ISO 20811/2003	>2000	mm



Sand



Olive



Stone



V Ficha técnica | Cristal 0,5 mm FR M2

Descripción	Norma	Valores	Unidad de medida		Tolerancia
Composición		100*	%	PVC	
Suavidad		44 PHR			
Espesor		0,5	mm		+/-0,02
Peso		650	g/m2		+/-5 %
Norma francesa	NF P 92-507:2004	M2			
Anchura		140	cm		+/-1
Resistencia a la tracción	ASTM D882	≥30	N/mm²	Urdimbre	
		≥28	N/mm²	Trama	
Alargamiento a la rotura	ASTM D882	≥300	%	Urdimbre	
		≥300	%	Trama	
Resistencia al desgarro	ASTM D1004-91A	≥91	N/mm	Urdimbre	
		≥87	N/mm	Trama	
		REACH - ROHS			

Todos los valores son meramente informativos.

Georg+Otto Friedrich

EUROPAS GROSSE WIRKWARENPRODUZENTEN

Product

8029FLBF

Taft aus Wirkware

Technical data

Indication: PES-KNITTED-TAFFETA

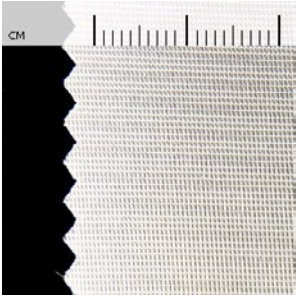
Field of application: decoration, pennants, fan merchandise

Material: 100 % Polyester

Weight: 70 g/m² (± 5 %)

Stock widths: 310 cm

Remarks: with flame retardant finishing, with INKTeX+BF® finishing for inkjet-direct printing





Product Features



TRANSFER PRINTING



SCREEN PRINTING



SOLVENT INKS



HP LATEX INKS



WATER BASED DYE-SUB



OIL AND SOLVENT BASED DYE-SUB



WATER BASED DYE-SUB



PRE-SHRUNK



FLAME-RETARDANT

Information and Downloads

- Certificate for the quality management system according DIN EN ISO 9001:2015.

- General considerations regarding further processing of fabrics for digital printing.

- DIN 4102 B1-certification for PES-Fahnenstoff with INKTeX+FL treatment.

- DIN EN 13501 certificate for PES-Fahnenstoff with INKTeX+FL

For possible errors no liability will be assumed. Misprint, mistakes and modifications are subject to change without prior notice.

Zuletzt aktualisiert am 30.07.2019

1/1

/ 40

➤

FICHAS TÉCNICAS

/ 41

Certificados e informes de ensayo Italia

V Certificado | Oxford 500D

MODULARIO
INTERNO - 261

19716

Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
AREA V - PROTEZIONE PASSIVA

VISTO il Decreto Ministeriale 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi";

VISTI il Decreto Ministeriale 03 Settembre 2001, recante "Modifiche ed integrazioni al Decreto 26 giugno 1984 concernente classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi" e il Decreto Ministeriale 28 maggio 2002 recante rettifiche al decreto medesimo;

VISTA l'istanza presentata dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. sita in Zona industriale, 103 - 34040 NAZ/SCIAVES (BZ), produttrice del materiale denominato "OXFORD 500 IGNIFUGO" per ottenere l'omologazione del materiale stesso ai fini della prevenzione incendi;

VISTO il certificato di reazione al fuoco n° RF/936-2002 del 09/04/2002 emesso per il predetto materiale dall'Istituto di Ricerche e Collaudi M. MASINI S.r.l. di Rho (MI);

VISTA la scheda tecnica, allegata al predetto certificato, prodotta dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. di NAZ/SCIAVES (BZ)

SI OMOLOGA

con il numero di codice BZ2011A70D100005, il prototipo del materiale denominato "OXFORD 500 IGNIFUGO" prodotto dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. di NAZ/SCIAVES (BZ), ai soli fini della prevenzione incendi, nella CLASSE di REAZIONE al FUOCO 1 (UNO) e se ne AUTORIZZA la riproduzione, ai sensi dei decreti ministeriali citati in premessa, conformemente a tutte le caratteristiche apparenti e non apparenti, nonché a quelle dichiarate dalla predetta ditta nella scheda tecnica parimenti citata in premessa.

Sul marchio o sulla dichiarazione di conformità, da allegarsi ad ogni tipo di fornitura del materiale oggetto della presente omologazione, dovranno essere riportati:

- NOME DEL PRODUTTORE: Ditta ZINGERLE METAL S.r.l. (o altro segno distintivo);
- ANNO DI PRODUZIONE: (da indicarsi);
- CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO);
- CODICE: BZ2011A70D100005;
- POSA IN OPERA: SOSPESO SUSCETTIBILE DI PRENDERE FUOCO SU AMBO LE FACCE;
- IMPIEGO: TENDONE;
- MANUTENZIONE: METODO "D" COME DA UNI 9176 (1998).

Si richiamano tutti gli obblighi di legge spettanti al produttore e a tutti i soggetti comunque interessati, a norma del Codice Civile, del Codice Penale e dei decreti ministeriali 26 giugno 1984 e 3 settembre 2001.

Roma, 31 LUG. 2003

Fasc. 4190 sott. 2499

IL DIRETTORE CENTRALE
(Dott. Ing. Michele FERRARO)

N.B. IL PRESENTE ATTO DI OMOLOGAZIONE
E' RIPRODUCIBILE UNICAMENTE
NELLA SUA INTEGRALE STESURA

ISTITUTO POLIGRAFICO E REDAZIONE DELLO STATO - S

1/2

Imposta di Bollo
assolta



Ministero dell' Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE
 DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
 CENTRO STUDI ED ESPERIENZE



49956 19716

2499_49956_19716

Visto l'Atto di Omologazione rilasciato in data 31/07/2003 con Codice di Omologazione: BZ2011A70D100005, progr. 19716, con ultima validità fino al 31/07/2023, relativo al prodotto con denominazione commerciale: "OXFORD 500 IGNIFUGO" con impiego: "TENDONE";

Vista l'istanza di rinnovo progr. 41944 del 20/06/2018 con validità rinnovata fino al 31/07/2023;

Vista l'istanza di rinnovo progr. 49956, assunta a protocollo DCPREV n. 17859 del 29/11/2023, presentata dalla ditta ZINGERLE GROUP S.p.A. sita in Via Foerche, 7, 39040 - Naz-Schiaves (BZ);

SI RINNOVA

L'Atto di omologazione con Codice: BZ2011A70D100005, con validità fino al 31/07/2028, salvo le limitazioni previste dall'art.4, comma 3, del D.M. 10/03/2005 .

Il presente atto è da considerarsi parte integrante dell'atto di omologazione di cui in premessa e ad esso è accluso.

IL DIRETTORE CENTRALE
(Mannino)
Firmato in forma digitale ai sensi di legge

IL DIRIGENTE
(Ing. Massimo Nazzareno BONFATTI)
Firmato in forma digitale ai sensi di legge

IL RESPONSABILE DEL SETTORE OMOLOGAZIONI
(Ing. Marcello SERPIERI)
Firmato in forma digitale ai sensi di legge



SottoF. 2499

2/2

MODULARIO
RINNO - 261



Ministero dell' Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE
 DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
 AREA V - PROTEZIONE PASSIVA



19786

VISTO il Decreto Ministeriale 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi";

VISTI il Decreto Ministeriale 03 Settembre 2001, recante "Modifiche ed integrazioni al Decreto 26 giugno 1984 concernente classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi" e il Decreto Ministeriale 28 maggio 2002 recante rettifiche al decreto medesimo;

VISTA l'istanza presentata dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. sita in Zona industriale, 103 - 34040 NAZ/SCIAVES (BZ), produttrice del materiale denominato "OXFORD 250 IGNIFUGO" per ottenere l'omologazione del materiale stesso ai fini della prevenzione incendi;

VISTO il certificato di reazione al fuoco n° RF/1037-2002 del 17/04/2002 emesso per il predetto materiale dall' Istituito di Ricerche e Collaudi M. MASINI S.r.l. di Rho (MI);

VISTA la scheda tecnica, allegata al predetto certificato, prodotta dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. di NAZ/SCIAVES (BZ)

SI OMOLOGA

con il numero di codice BZ2011A70D100004, il prototipo del materiale denominato "OXFORD 250 IGNIFUGO" prodotto dalla ditta ZINGERLE METAL S.r.l. di NAZ/SCIAVES (BZ), ai soli fini della prevenzione incendi, nella CLASSE di REAZIONE al FUOCO 1 (UNO) e se ne AUTORIZZA la riproduzione, ai sensi dei decreti ministeriali citati in premessa, conformemente a tutte le caratteristiche apparenti e non apparenti, nonché a quelle dichiarate dalla predetta ditta nella scheda tecnica parimenti citata in premessa.

Sul marchio o sulla dichiarazione di conformità, da allegarsi ad ogni tipo di fornitura del materiale oggetto della presente omologazione, dovranno essere riportati:

- NOME DEL PRODUTTORE: Ditta ZINGERLE METAL S.r.l. (o altro segno distintivo);
- ANNO DI PRODUZIONE: (da indicarsi);
- CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO);
- CODICE: BZ2011A70D100004;
- POSA IN OPERA: SOSPESO SUSCETTIBILE DI PRENDERE FUOCO SU AMBO LE FACCE;
- IMPIEGO: TENDONE;
- MANUTENZIONE: METODO "D" COME DA UNI 9176 (1998).

Si richiamano tutti gli obblighi di legge spettanti al produttore e a tutti i soggetti comunque interessati, a norma del Codice Civile, del Codice Penale e dei decreti ministeriali 26 giugno 1984 e 3 settembre 2001.

Roma, 16 GIU. 2003
Fasc. 4190 sott. 2499

IL DIRETTORE CENTRALE
(Dott. Ing. Michele FERRARO)

N.B. IL PRESENTE ATTO DI OMOLOGAZIONE
E' RIPRODUCIBILE UNICAMENTE
NELLA SUA INTEGRALE STESURA

1/2

Imposta di Bollo
assolta





49957 19786



Ministero dell'Interno
 DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE
 DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA
 CENTRO STUDI ED ESPERIENZE

2499_49957_19786

Visto l'Atto di Omologazione rilasciato in data 16/06/2003 con Codice di Omologazione: BZ2011A70D100004, progr. 19786, con ultima validità fino al 16/06/2023, relativo al prodotto con denominazione commerciale: "OXFORD 250 IGNIFUGO" con impiego: "TENDONE";

Vista l'istanza di rinnovo progr. 41945 del 20/06/2018 con validità rinnovata fino al 16/06/2023;

Vista l'istanza di rinnovo progr. 49957, assunta a protocollo DCPREV n. 17860 del 29/11/2023, presentata dalla ditta ZINGERLE GROUP S.p.A. sita in Via Foerche, 7, 39040 - Naz-Schiaves (BZ);

SI RINNOVA

L'Atto di omologazione con Codice: BZ2011A70D100004, con validità fino al 16/06/2028, salvo le limitazioni previste dall'art.4, comma 3, del D.M. 10/03/2005 .

Il presente atto è da considerarsi parte integrante dell'atto di omologazione di cui in premessa e ad esso è accluso.

IL DIRETTORE CENTRALE
(Mannino)
Firmato in forma digitale ai sensi di legge

IL DIRIGENTE
(Ing. Massimo Nazzareno BONFATTI)
Firmato in forma digitale ai sensi di legge

IL RESPONSABILE DEL SETTORE OMOLOGAZIONI
(Ing. Marcello SERPIERI)
Firmato in forma digitale ai sensi di legge



SottoF. 2499

2/2

STUDIO LEGALE WINKLER
www.ra-winkler.it

Via FIENILI 12 I - 39042 BRESSANONE (BZ)
 TEL. + 39 0472 200273 FAX + 39 0472 209707 E - MAIL: peter.winkler@ra-winkler.it

Avv. Peter Winkler LL.M. ^{1 2}
 Avv. Silvia Winkler Ph.D. ¹
 Avv. Silvia Deltedesco ¹
 Dott. Kathrin Oberhuber
 Dott. Christian Pattis

Spett.le ditta
Zingerlemetal S.p.A.
 Förche 7
 39040 - NAZ-SCIAVES

NS. RIFERIMENTO 9301 W/R Bressanone, Il 12.03.2015

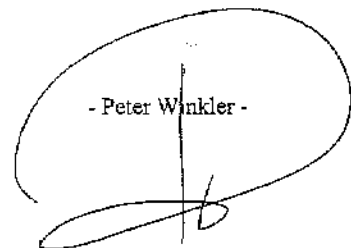
OGGETTO Zingerlemetal S.p.A. -- applicazione UNI EN 13782

Le struttura temporanee (tende) da Voi prodotte sono soggette alla normativa UNI EN 13782.

Detta normativa europea, vigente anche in Italia, prevede solo per tende con superficie coperta maggiore di 50m² la produzione del libretto di tenda.

Quindi ogni richiesta di "corretto montaggio", avente ad oggetto la conformità di quanto installato nel concreto con il libretto di tenda esistente può avere ad oggetto esclusivamente strutture temporanee, la cui superficie coperta supera i 50m².

Cordiali saluti



- Peter Winkler -

¹iscritto all'Ordine degli Avvocati di Bolzano
²Patrociniato in Cassazione

BANCA POPOLARE DELL'ALTO ADIGE c/c 1055617 ABI 5855 CAB 68220 CIN IBAN IT56 N055 5656 2200 7057 1056 517 BIC BPAAIT2BBRE
 CASSA RAIFFEISEN VALLE ISARCO c/c 0300731-5 ABI 08307 CAB 58223 CIN U IBAN IT767 08307 58221 000300007315 BIC RZSBIT21007
 CASSA DI RISPARMIO DELL'ALTO ADIGE SPA c/c 5001981 ABI 6046 CAB 58220 IBAN IT27 0060 4558 2200 0000 5001 981 BIC CRBZIT28050
 Codice Fiscale WINKPTR66M22B160H Partita IVA 01417800214

1/1

Rechtsanwalt - Avvocato
DR. PETER P. MARSEILER

I-39100 Bozen – Bolzano
Via L. da Vinci Str. 4
Tel. (0471) 972444 – Fax (0471) 977111

Spett.le ditta.
Zingerle Metal Srl
Zona Industriale 103

39040 Naz/Sciaves

14.04.1998

PARERE GIURIDICO PER TENDE

Premesso che le Vs. tende del tipo "Master Tent" non costituiscono alcuna struttura definitiva, fissa e durevole, è da ritenersi esclusa la necessità di una preventiva concessione edilizia per la montatura delle tende con richiamo alle Leggi n. 10 dd. 28.01.1977 e n. 1150 dd. 17.08.1942, nonché al D.P.G.P. di Bolzano n. 20/1970, qualora le tende vengono montate solamente in via provvisorio ai fini transitori.

La giurisprudenza è univoca nel ritenere che solamente quelle strutture che sono ancorate al terreno in modo fisso e durevole necessitano di una concessione edilizia e che alterino così in modo stabile lo stato dei luoghi.

In proposito richiamo le seguenti decisioni:

1) sentenza n. 1011 del T.A.R. della Lombardia - Sezione Brescia dd. 18.12.1991:

"Rientrano nella nozione giuridica di costruzione per la quale occorre la concessione edilizia tutti quei manufatti, non necessariamente infissi al suolo, **che alterino in modo stabile**, non irrilevante e non meramente occasionale **lo stato dei luoghi**, ancorché privi di volume interno utilizzabile e purché **destinati a soddisfare esigenze permanenti**".

2) sentenza del Pretore di Pizzo dd. 18.02.1997:

"**Non necessita la concessione edilizia** la costruzione di una tettoia per il ricovero degli autoveicoli ove risulti che essa sia stata installata per motivi contingenti, che ne rendano evidente la eliminazione entro breve termine, avuto riguardo anche agli elementi costruttivi; per la suddetta costruzione neppure è richiesta, non essendo configurabile un'alterazione permanente dei luoghi, **l'autorizzazione ex art. 7, Legge n. 1497 del 1939, trattandosi di opera di carattere precario.**"

1/2

Rechtsanwalt – Avvocato
DR. PETER P. MARSEILER

3) sentenza n. 226 del Consiglio di Stato - Sezione V dd. 24.02.1996:

"Soltanto le costruzioni aventi intrinseche caratteristiche di precarietà strutturale e funzionale, cioè **destinate fin dall'origine** a soddisfare esigenze contingenti e circoscritte nel tempo **sono esenti dall'assoggettamento alla concessione edilizia**, mentre lo è un chiosco prefabbricato per lo svolgimento di attività stagionali, in quanto esso, pur se non infisso al suolo ma solo aderente in modo stabile, è destinato ad un'utilizzazione perdurante nel tempo, anche se intervallata da pause stagionali, di talché l'alterazione del territorio non può essere considerata temporanea, precaria o irrilevante".

(avv. Peter P. Marseiler)

Allegati

- copia dell'art. 1 della L. 10/1977
- copia dell'art. 1 della L. 1150/1942
- copia degli artt. 1 e 30 del D.P.G.P. di Bolzano n. 20/1970

2/2



ZINGERLE GROUP SpA
Via Foerche, 7
I-39040 Naz-Sciaves (BZ)

www.zingerle.group